

THE SECRETS OF THE IMMORTAL  
NICHOLAS FLAMEL

# THE WARLOCK

## 巫师

永生的尼古拉·弗莱梅的秘密 Ⅶ

[爱尔兰]迈克尔·斯科特(Michael Scott)◎著 王甜甜◎译



{ THE WARLOCK }  
THE SECRETS OF THE IMMORTAL  
NICHOLAS FLAMEL }

# 巫师

永生的尼古拉·弗莱梅的秘密 Ⅴ

[爱尔兰] 迈克尔·斯科特◎著

王甜甜◎译



天津出版传媒集团



天津教育出版社  
TIANJIN EDUCATION PRESS

## 图书在版编目 (CIP) 数据

巫师 / (爱尔兰) 斯科特著; 王甜甜译. —天津:  
天津教育出版社, 2013.3  
(永生的尼古拉·弗莱梅的秘密)  
ISBN 978-7-5309-7206-9

I. ①巫… II. ①斯… ②王… III. ①长篇小说—爱  
尔兰—现代 IV. ①I562.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第049676号

**The Secrets of the Immortal Nicholas Flamel #5 – THE WARLOCK**  
Book #5 - Copyright © 2011 by Michael Scott  
This translation published by arrangement with Random House  
Children's Books, a division of Random House, Inc.

版权登记号 图字02-2013-6

### 巫 师

---

出 版 人 胡振泰

---


作 者 【爱尔兰】迈克尔·斯科特  
译 者 王甜甜  
策 划 常 浩  
责任编辑 赵建荣  
选题监制 陈禹舟 李 萍  
特约编辑 郝春英  
封面设计 马顾本  
版式设计 新兴工作室

---

出版发行 天津出版传媒集团  
天津教育出版社  
天津市和平区西康路35号 邮政编码 300051  
<http://www.tjeph.com.cn>

经 销 全国新华书店  
印 刷 三河市中晟雅豪印务有限公司  
版 次 2013年6月第1版  
印 次 2013年6月第1次印刷  
规 格 16开 (720毫米×1000毫米)  
字 数 320千字  
印 张 21.5  
书 号 ISBN 978-7-5309-7206-9  
定 价 36.00元

谨以本书献给安娜



## 关于尼古拉的名字

尼古拉的全名在法文中的写法是 Nicolas Flamel，从他1330年出生时到现在一直如此。在英文里的拼写与法文稍有差异，常常被写作 Nicholas Flammel，或者 Nicholas Flamel。中译名有尼古拉·弗拉曼尔或尼古拉斯·弗拉梅尔，也就是大名鼎鼎的《哈利·波特与魔法石》里面的“魔法石的主人”——尼可·勒梅。在本书里，你们看到的将是“尼古拉·弗莱梅”这个名字。无论怎样，当你看到这些名字的时候，你应该想到，它们指的是同一个人。

尼古拉·弗莱梅快死了。

长久以来，我都很害怕这个时刻的到来，就在今天晚上，我也许就会成为一名寡妇。

我那可怜而勇敢的尼古拉，尽管他十分衰老而且体力透支，几乎精疲力竭，但是今天晚上，他仍然与我和普罗米修斯一同将自己的能量注入水晶头骨，追寻离开我们，独自去寻找约翰·迪的乔希。

当我们看到那个男孩竟然表示自愿唤醒那被称为众神之母的二元神科亚特利库埃的时候，我们全都吓呆了。我们想尽各种办法向他发出警告，可是约翰·迪的力量实在太强大了，他毫不犹豫地切断了我们和乔希之间的联系。当奥伊芙、尼藤和苏菲赶到后，乔希并没有像我们期望的那样与姐姐并肩作战，而是选择和约翰·迪以及他那位致命的伴侣弗吉妮亚·戴尔一同逃走。闻讯后，我不禁疑惑，他这样做是否真的是出于自愿？

对我的丈夫尼古拉而言，眼看着乔希——我们最后的一线希望，同时，他也是我们唯一能够打败黑暗长老，保护这个世界的机会——跟着敌人一起离开是一种他无法承受的痛苦和打击。他崩溃了，整个人陷入了昏迷之中。直到现在，他也没有苏醒过来，而我也不再拥有能够唤醒他的能量。我必须保存好所剩无几的这点儿力量，用它来应付即将发生的一切。

那些原本可以与我们一起并肩作战的人一个接一个地离开了我们：奥伊芙离开了，被困在了关押二元神科亚特利库埃的光与影的空间，她将永远和这位二元神战斗下去；斯卡哈和琼在遥远的过去；弗朗西斯那儿也没有任何消息；而且我们还完全失去了和帕拉默德斯及莎士比亚的联系。即便是普罗米修斯，也因为给水晶头骨注入了太多能量而变得十分虚弱，他的光与影的空间也因此开始慢慢地瓦解。

现在，只有苏菲了，但是此刻的她正因为弟弟的背叛而心烦意乱。她就在旧金山市的某个地方——我不知道她所处的具体位置，但是至少她身边还有一

个尼藤可以保护她。我必须找到她——有很多事情是她必须要了解的。

我老了，正一步一步地走向死亡，而我早就知道这一天终将到来。

680多年前，当我还是个孩子的时候，我的外祖母带我见过一个左手上镶着一只铁钩的人。他预测了我的未来以及这个世界的未来。之后，他要求我发誓一定会保守这个秘密。我终了一生都在等待这一天的到来。

既然最后时刻即将降临，我知道我该做些什么。

**摘自炼金术士尼古拉·弗莱梅的日记**

**写于6月6日，星期三**

**位于旧金山——我生活的城市——相邻的**

**普罗米修斯长老的光与影的空间**

**书写者：女魔法师，佩蕾娜尔·弗莱梅**









## 第一章

首先出现的是一群阿努比斯武士，这些长着豺狗脑袋的武士全都瞪着一双血红的眼睛，嘴里长满了如匕首般锋利的尖牙，身上披着又黑又亮的玻璃盔甲。一个接一个地，这些狗头人身的武士从一个冒烟的山洞口里走了出来，有序地分散至西瓦尔巴各处，有的站在面向这一山洞敞开的那九扇大门前，有的直接冲到了这个原始的光与影的空间的另一头，从而确保这个光与影的空间里空无一物。

和往常一样，所有阿努比斯武士在行动时都悄无声息，他们会一直保持沉默的状态直到投入战斗，到那时，他们就会一齐发出令对手毛骨悚然的尖叫声。

只有当阿努比斯武士确定西瓦尔巴中真的空无一人的时候，那两个人才会现身。

和阿努比斯武士一样，那两个人的身上也都穿着一套用玻璃和陶瓷制成的盔甲，只不过与阿努比斯武士那用于防身和作战的盔甲不同，他俩的盔甲更多的是用于装饰和美化，而这些盔甲的样式全都非常古老，其最后一次出现在人类世界的时间可以追溯到古埃及王国。

几分钟前，这两人刚刚离开了一个几乎与当年的达努塔利斯小岛一模一样

的光与影的空间，在穿越了十几个相连的空间后，他们最终到达了西瓦尔巴。他们途中经过的那些空间中有的与地球模样相仿，有的则呈现出一幅完全不同的景象。对于他们辖下的那些不计其数的世界，尽管他们俩一直都充满了强烈的好奇，但是他们并没有因此而逗留片刻，而是快速地穿越了一张复杂的雷门网络，最终到达了被称为交叉路口的空间。

他们的时间已经所剩无几了。

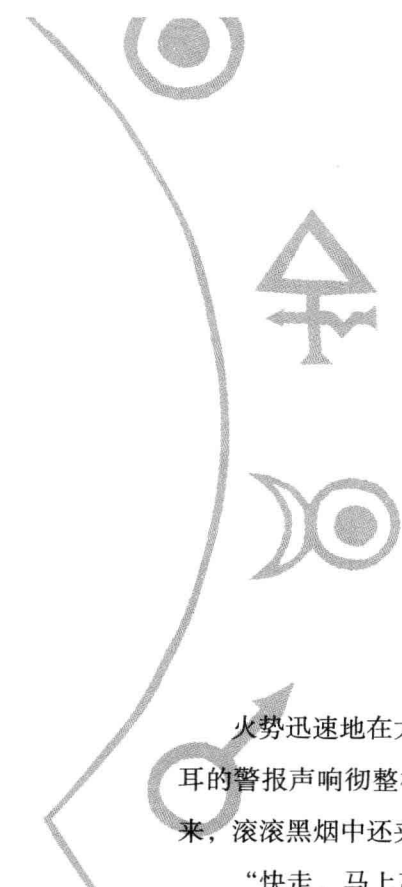
位于西瓦尔巴的九扇门看上去就像是一个个随意刻在一块黑色石墙上的山洞出口。来到西瓦尔巴之后，两人小心翼翼地避开了从岩浆池中溅到池边小路上，还在沸腾冒泡的液体，果断地从第九扇门径直向第三扇大门——眼泪之门——走去。即便是那些生来就无所畏惧的阿努比斯武士也不愿靠近那扇大门。深深植根于他们DNA中的古老记忆告诫他们，当年他们的族人就是因为逃进了位于那扇大门后的人类世界，所以他们的种族差一点就遭受了灭顶之灾。

随着他们两人的靠近，那些刻在圆形大门上的粗糙的象形文字渐渐泛出一丝隐隐的白光，微光倒映在他们那身光亮的盔甲上，映射出了门内的情景。在那一瞬间，他们身上的盔甲呈现出一种黑白相间的光彩，看上去美极了。

走到门口，两人甚至都没有回望一眼就径直迈进了那黑黢黢的门洞……

……瞬间过后，两个身穿一模一样的白色牛仔裤和T恤衫的人就如同魅影一般，出现在了法国巴黎圣母院前的零点石上。教堂门前的广场上依旧是一片狼藉，几天前，就是在这里，苏菲和乔希用元素魔法击败了那些由教堂上的雕塑幻化成的石像鬼。没有丝毫停歇，二人中的那名男子拉着身边女子的手，迈着轻盈的步伐，穿过散落在广场上的那些碎石块和破损的雕像，快步向前走去。

因为这里是巴黎，所以尽管此刻夜幕已经降临，但是这两个在夜晚依旧戴着墨镜的人的出现并没有吸引太多路人的眼光。



## 第二章

火势迅速地在大楼里蔓延开来。顷刻间，数十个消防报警器一齐鸣响，刺耳的警报声响彻整栋大楼，令人窒息的黑烟也伴随着警报声在空气中弥漫开来，滚滚黑烟中还夹杂着橡胶和塑料燃烧时发出的刺鼻气味。

“快走，马上离开这里！”约翰·迪用他手中的短剑在门上轻轻划了几下，厚重的木门上立刻出现了一个窟窿，就好像那扇门是纸糊的一样。“从这儿下楼。”他用一种命令的口吻说道。

弗吉妮亚·戴尔毫不犹豫地从这个大窟窿里纵身跳了出去，就在她穿越大门的时候，几颗明亮的小火星落在了她那头乌黑的长发上。

“跟上。”约翰·迪回头对乔希喊了一句，随即弯下腰，也从洞口钻了出去。

几缕卷须状的黄色气场能量从约翰·迪的身上飘了起来，这让紧随其后的乔希·纽曼马上闻到了一股浓重的臭鸡蛋气味。一阵强烈的恶心感从乔希的腹中传了上来，不过导致他产生这一感觉的并不完全是因为这一气味。此刻的他只觉得头痛欲裂，眼前也出现了一些彩色的小星星，刚才和那位漂亮的二元神科亚特利库埃相见时的强烈震撼依然影响着他，不光如此，他甚至还觉得有些眩晕。不过，他想破了脑袋也没弄清楚刚才的那一幕到底是怎么回事，他只模模糊糊地记得自己是怎么来到这儿的。他记得自己好像是先开车沿着乡村公路

走了一会儿……然后就上了高速……跟着就进了城。可是，在此期间，他完全不知道自己要去哪儿，他只知道自己应该是要去一个地方。

乔希集中精神，想回忆起是什么把他带进了这栋着火的大楼，可是他越努力，脑海中的那些印象就越模糊。他只记得后来苏菲出现了，可是她发生了很大的变化。在苏菲走进这间公寓的最初时刻，乔希只觉得异常兴奋……但也很困惑：她为什么也在这儿？她是怎么找到这里来的？他的潜意识告诉自己，一定是弗莱梅夫妇送她来的，不过，这没关系，既然姐姐来了，那她就可以和自己一起把科亚特利库埃带回这个世界，这才是最重要的。

然而，他的这种幸福感注定只是镜花水月。转眼间，姐姐的行为就彻底摧毁了他的这一期望，并且以迅雷不及掩耳之势将它转变成了恐惧、恶心，甚至愤怒。苏菲不是来帮他的，她是来……想到这儿，乔希一时有些茫然——好吧，他不知道她想要干什么，他只看到姐姐的气场凝结成一副银色的盔甲，然后……然后，她就挥舞着一条长鞭，向美丽不可方物且毫无防备的科亚特利库埃挥去。他惊呆了。科亚特利库埃痛苦的呻吟声令他心痛，那双凝望着他的眼眸中流露出来的那种遭人背叛后的痛苦神情令他心碎，他甚至不敢去看她的眼睛。是他把她从自己的光与影的空间里召唤出来的，他必须为她遭受的痛苦负责，可是眼下，他却丝毫帮不了她。

接着，他又看到奥伊芙跳到科亚特利库埃的背上，紧紧地抱住了她，而此时的苏菲也再度举起长鞭，狠狠地向她抽去。后来，他眼睁睁地看着奥伊芙把受了伤的二元神又拖回了她原本待着的那个光与影的空间。科亚特利库埃从自己眼前消失后，乔希只感到一股莫名而可怕的失落感向他袭来。就在刚刚，他明明有机会完成一举世震惊的壮举，如果科亚特利库埃回到了这个世界，她就可以……想到这里，乔希吞了一口口水，顿时一大口裹着烧焦的橡胶味的黑烟呛得他剧烈地咳嗽起来，连眼泪都咳了出来——他不确定科亚特利库埃会做些什么，或者说她能做些什么。

这时，走在乔希前方不远的约翰·迪突然转过身，望向他，两只灰色的眼睛瞪得溜圆。“跟紧一点。”他说道，声音略微有些嘶哑。说完，他扬起下

巴，指了指乔希身后那个已经火光冲天的房间，“看到了吧？这就是他们一贯的做法！无论尼古拉和他的追随者走到哪儿，死亡和毁灭总是会尾随而至。”

乔希又剧烈地咳了起来，试图排出肺里那些污浊的空气。他已经不是第一次听到这种指控了，“斯卡哈也曾说过相同的话。”

“幻影武士错就错在她选错了阵营。”约翰·迪的笑容看上去有些狰狞，“你也差点犯了和她一样的错误。”

“那里发生了什么事？”乔希问，“一切都发生得太快了，还有苏菲——”

“现在可不是解释的时候。”

“告诉我。”乔希大声地说道，语气中充满了愤怒，同时，一丝淡淡的橘子香气在空气污浊的楼梯间里飘散开来。

约翰·迪停下脚步，包裹在他身体周围的气场光芒瞬间明亮起来，把他的眼睛和牙齿都染成了黄色，“乔希，就在刚才，你差一点点就改变了这个世界。我们正准备启动一个能够将这个世界变成天堂的过程，而你就是这一转变过程中最关键的一环。”这时，博士的脸上突然露出一副恶狠狠的表情，“今天，尼古拉·弗莱梅他们破坏了我的全盘计划。你知道这是为什么吗？因为他们，还有那些和他们一样的人不想让这个世界变得更加美好。尼古拉·弗莱梅一伙人只有在阴暗中才能发展壮大，他们只能活在社会的边缘处，过那种极其隐蔽的生活，成天活在自己的谎言里。其他人越痛苦，生活物资越匮乏，他们就越得意，越开心。他们知道，我的新世界里没有供他们生存的阴暗处，也没有可供他们利用的痛苦和磨难，他们不想让我——以及其他和我一样的人——取得成功。你的加入和帮助使我们向成功又迈进了一步。”

乔希皱了皱眉，想弄明白约翰·迪这番话的意思。约翰·迪是不是在撒谎？一定是的……不过，乔希始终有一种感觉，那就是这位永生者所说的并非全都是谎言，可是，弗莱梅夫妇说的话呢？

“告诉我，”约翰·迪说，“你刚才看到科亚特利库埃了？”

乔希点点头，“我看到了。”

“她是不是很美？”

“是的。”乔希眨了眨眼，想了想，最后回答说。她确实很美，他还从没见过那么美丽的女人。

“我也看到了她的真实样貌，”约翰·迪柔声说道，“二元神是一个十分古老的种族，也许，他们来自于外星球，反正早在时间开始之前，他们就已经是这个星球的统治者了，而科亚特利库埃则是能量最强大的二元神之一。她本身是一名科学家，不过，她所使用的科学技术极其先进，以至于旁人很难将其同魔法区分开来。她能够控制纯物质。”说到这儿，约翰·迪小心翼翼地看了乔希一眼，又继续慢慢地说道，“科亚特利库埃能够重新改造这个世界，修复它，同时弥补这个世界缺失的部分。可是，你也看到奥伊芙对她做了些什么！”

乔希费力地咽了一口唾沫，确实他眼看着奥伊芙跳到了二元神的背上，把她拖回了那个光与影的空间的狭小入口。

“你也看到了你姐姐是怎么对她的？”

“是的。”

“苏菲居然用鞭子抽她——她用的可不是普通的鞭子，我敢打赌，那一定是佩蕾娜尔给她的。整条鞭子是用美杜莎的头发编织而成的，轻轻碰一下都会让人求生不能，求死不得。”说到这里，约翰·迪伸出手，搭在乔希的肩膀上。乔希只感到一股热流顺着博士的手传入自己的体内。“乔希，你现在已经完全失去苏菲了。她已经深陷在尼古拉他们的咒语中无法自拔，成了他们的宠物，或者说，他们的奴隶。他们会想尽办法利用她，就像他们过去利用那些双胞胎那样。”

乔希再次点了点头。他知道在他们之前，弗莱梅夫妇找到过许多对双胞胎，也知道那些双胞胎最终都没能活下来。

“你相信我吗，乔希·纽曼？”约翰·迪突然问道。

乔希望着魔法师，张了张嘴唇，可最终一个字也没有说。

“啊，”约翰·迪笑着说，“一个不错的答案。”

“可我什么也没说。”

“有时候，不回答也是一种答案。”约翰·迪说，“让我换一个方式重新

问一遍刚才的问题：相对于弗莱梅夫妇，你更相信我，对吗？”

“对。”这一次，乔希毫不犹豫地回答道。对此，他深信不疑。

“那你现在打算怎么办呢？”

“救我姐姐。”

约翰·迪点点头。“当然，你肯定会这样做。”尽管他刻意掩饰，但是他的语气中仍然流露出一丝淡淡的轻蔑之情，“你是人类嘛。”

“她中了他们的咒语，对不对？我该怎么做才能打破这一咒语呢？”乔希急不可待地问道。

约翰·迪的一双灰眼睛此时已经变成了两块黄色的石头。“只有一个办法：你必须杀死控制她的那个人，无论那个人是谁——尼古拉，或佩蕾娜尔，或者把他们俩都杀掉。”

“我不知道该怎么……”

“我可以教你，”约翰·迪承诺道，“而你需要做的就是相信我。”

就在这时，大楼的玻璃因为受不住热浪的袭击纷纷碎裂，玻璃碴落地发出一连串叮叮当当的声音，听上去仿佛乐曲一般，而他们上方的那扇木门也因为承受不住屋内的热浪，砰的一声炸开了，一股令人窒息的热气瞬间便涌进楼道里，许多细小的石膏碎片和木碴也随着热气一齐散了出来。楼道里的金属扶手突然变得滚烫，令人无从触碰。

“你们俩在那儿瞎磨蹭什么呢？”弗吉妮亚·戴尔的叫声从楼下传来。此时这位永生者的身体完全包裹在一层透明的绿光之中，她披在背上的一头黑发也飘了起来，宛如一件黑色的斗篷。

“不过是一些小小的炼金术实验而已……”约翰·迪开口答道。话音未落，一阵震耳欲聋的爆炸声从楼上传来，三人闻声立刻蹲了下来。天花板上震落下来的石膏碎片如同雨点般落在他们身边，楼梯间里瞬间弥漫起一股下水道里常见的臭味。“以及一两个稍大规模的实验。”约翰·迪又补充了一句。

“我们得离开这儿，这栋大楼马上就要塌了。”说完，弗吉妮亚·戴尔便转过身，继续沿着楼梯向下奔去。约翰·迪和乔希紧随其后。



“这是烤面包的味道吗？”深吸了一口气的乔希惊讶地问道。

弗吉妮亚飞快地瞥了后方的约翰·迪一眼，“我根本不想知道这味道是从哪儿来的。”

“当然，你不会想知道的。”博士附和道。当他们一行人下到一楼后，弗吉妮亚冲向了楼梯口的那扇大门，但随即被弹了回来。这是一扇双层门，门已经上锁，还有一条又粗又重的铁链穿过门的把手，将大门牢牢地锁住。

“我想这大概就是防火门。”约翰·迪喃喃道。

“今天的情况还能再糟糕一点吗？”弗吉妮亚嘟囔道。

就在这时，只听“咔嚓”一声，接着又是一阵“滋滋”的声音，顷刻间，大楼的消防喷头因受热而自动启动，开始向外喷水。热气加上水雾使所有的东西都被笼罩在一股刺鼻的气味之中。

“我猜，它们大概是想告诉我情况还可以更糟。”不满的弗吉妮亚伸出食指，按在魔法师的胸口，“不管你承不承认，博士，你自己其实也和弗莱梅夫妇一样，无论走到哪儿，都会带去死亡和毁灭。”

“我和他们可不一样。”约翰·迪用手握住那把大锁，用力地挤压。黄色的气场光芒很快包裹住了他的手指，然后是手掌，接着那些气场能量就像水滴一样，顺着他的手腕一滴一滴地落到地上。

“我还以为你不想用自己的气场。”弗吉妮亚快速地说道。

“我想，就算让别人知道我现在的方位应该也没什么关系了。”约翰·迪一边说，一边轻轻地撕扯着那把大锁，就好像它不是铁做的，而是硬纸壳糊的一样。很快，那看似坚不可摧的大锁就变成了一块废铁，被扔到了地上。

“现在，所有人都知道你在这里了。”乔希说。

“他们会来找我。”约翰·迪点点头，伸手推开了大门，然后侧身闪到一边，让他的那位永生者朋友和乔希先走。随后，他瞥了一眼身后熊熊燃烧的火焰以及天花板上那些仍在不断喷水的消防喷头，转身向已经走到入口处的乔希和弗吉妮亚追去。

“我想他们可能已经到了。”乔希轻声说道。